

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **Complex Positivbeize**
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Mezzo per il trattamento superficiale di legno, pietra e ferro.
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Tonet AG  
Bodenackerstrasse 27  
CH-4657 Dulliken  
Schweiz  
verkauf@tonet.ch
- **Informazioni fornite da:** Abteilung Produktsicherheit
- **Numero telefonico di emergenza:**  
Tonet AG: +41 (0)62 / 295 09 11 (Mo - Fr 7:30 - 12:00 / 13:00 - 17:00)  
Tox Info Suisse:  
24-h-Notfallnummer: 145 (aus dem Ausland: +41 44 251 51 51)  
Auskunft: +41 44 251 66 66

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS08 pericolo per la salute

STOT RE 2 H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

- **Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS08

- **Avvertenza** Attenzione
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
ossido di alluminio
- **Indicazioni di pericolo**  
H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- **Consigli di prudenza**  
P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
P314 In caso di malessere, consultare un medico.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Positivbeize**

· **vPvB:** Non applicabile.

(Segue da pagina 1)

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	etanolo ⚠ Flam. Liq. 2, H225	2,5-<10%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-butossietanolo ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	2,5-<10%
CAS: 10043-35-3 EINECS: 233-139-2	acido borico, naturale, con un contenuto massimo di 85 per cento di H3BO3 sul prodotto secco ⚠ Repr. 1B, H360FD	0,1-≤2,5%
CAS: 1344-28-1 EINECS: 215-691-6	ossido di alluminio ⚠ STOT RE 1, H372; ⚠ STOT SE 3, H335	0,1-≤2,5%

· **SVHC**

10043-35-3	acido borico, naturale, con un contenuto massimo di 85 per cento di H3BO3 sul prodotto secco	
------------	--	--

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**  
Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.  
Mostrare in ogni caso al medico la scheda dei dati di sicurezza.
- **Inalazione:**  
Aerare con aria fresca, disagio: consultare un medico.  
Consultare immediatamente un medico in caso di inalazione intensificata.
- **Contatto con la pelle:**  
Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.  
Lavare la pelle bagnata abbondantemente con acqua e sapone o con un detergente adeguato.  
Applicare una crema per la pelle ad azione reingrassante.  
Il contatto ripetuto può seccare o screpolare la pelle.
- **Ingestione:**  
Sciacquare la bocca e bere molta acqua.  
Non provocare il rigetto, chiamare immediatamente il soccorso medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Positivbeize**

(Segue da pagina 2)

- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In caso di un incendio, oltre ai prodotti di combustione principali diossido di carbonio e monossido di carbonio, possono formarsi ulteriori gas combustibili e vapori dannosi alla salute.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Indossare tute protettive integrali.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Indossare equipaggiamenti protettivi. Mantenere lontane le persone non protette.
- **Precauzioni ambientali:** Diluire abbondantemente con acqua.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Rispettare scrupolosamente le misure cautelari normalmente previste per il maneggio con sostanze chimiche.  
Portare attrezzature per la protezione personale.  
Provvedere ad una buona ventilazione/aspirazione sul posto di lavoro.  
Mantenere lontano da generi alimentari, bevande e mangimi.

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Positivbeize**

(Segue da pagina 3)

- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare solo nella confezione originale al fresco e all'asciutto.  
Richiudere accuratamente le confezioni già iniziate e consumarle possibilmente presto.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**  
Immagazzinare il prodotto separatamente da generi alimentari e foraggi.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

#### 64-17-5 etanolo

TWA Valore a breve termine: 1884 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm  
A3

#### 111-76-2 2-butossietanolo

TWA Valore a lungo termine: 97 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm  
A3, IBE

VL Valore a breve termine: 246 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
Valore a lungo termine: 98 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm  
Pelle

#### 10043-35-3 acido borico, naturale, con un contenuto massimo di 85 per cento di H3BO3 sul prodotto secco

TWA Valore a breve termine: 6 mg/m<sup>3</sup>  
Valore a lungo termine: 2 mg/m<sup>3</sup>  
(i), A4

· **Componenti con valori limite biologici:**

#### 111-76-2 2-butossietanolo

IBE 200 mg/g creatinina  
urine  
f.t.  
Acido butossiacetico

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Guanti protettivi:** Guanti di protezione.
- **Materiale dei guanti**

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Positivbeize**

(Segue da pagina 4)

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Non sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti: Guanti in pelle**

· **Occhiali protettivi: Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.**

· **Tuta protettiva: Tuta protettiva**

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

**Forma:** Liquido  
    **Colore:** In conformità con la denominazione del prodotto

· **Odore:** Delicato

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH:** Non definito.

· **Cambiamento di stato**

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non definito.  
    **Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** >100 °C

· **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

· **Temperatura di accensione:** 210 °C

· **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Limiti di infiammabilità:**

**Inferiore:** 0,7 Vol %  
    **Superiore:** 5,0 Vol %

· **Tensione di vapore a 20 °C:** 2 hPa

· **Densità a 20 °C:** 1 g/cm<sup>3</sup>

· **Densità relativa** Non definito.

· **Densità del vapore** Non definito.

· **Velocità di evaporazione** Non definito.

· **Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Completamente miscibile.

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Positivbeize**

(Segue da pagina 5)

· <b>Viscosità:</b>	
<b>Dinamica:</b>	Non definito.
<b>Cinematica:</b>	Non definito.
· <b>Tenore del solvente:</b>	
<b>Solventi organici:</b>	7,0 %
<b>VOC (CE)</b>	6,95 %
· <b>Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

## 10 Stabilità e reattività

- **Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare**  
Mantenere lontano il prodotto da materiali fortemente acidi e alcalini nonché ossidanti.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
In condizioni di stoccaggio conformi alla norma, maneggio adeguato e impiego appropriato: nessun prodotto di decomposizione pericoloso noto.

## 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea** Lieve irritazione cutanea in caso di ripetuto contatto.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Positivbeize**

(Segue da pagina 6)

- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Consegnare il prodotto ai servizi di raccolta di rifiuti speciali o portarli ad un punto di raccolta di rifiuti speciali.
- **Codice rifiuti:**  
Catalogo rifiuti europeo:  
08 00 00: Rifiuti derivanti dai cicli di produzione, preparazione, distribuzione e applicazione di rivestimenti (pitture, vernici, smalti), collanti, mastici impermeabilizzanti e inchiostri da stampa.  
08 01 00: Rifiuti derivanti dai cicli di produzione, preparazione, distribuzione e applicazione ed eliminazione di pitture e vernici.  
08 01 11: Rifiuti di vernice e smalti contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### 14 Informazioni sul trasporto

- **Numero ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Positivbeize**

(Segue da pagina 7)

· <b>Nome di spedizione dell'ONU</b> · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	non applicabile
· <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b> · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b> · <b>Classe</b>	non applicabile
· <b>Gruppo di imballaggio</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	non applicabile
· <b>Pericoli per l'ambiente:</b> · <b>Marine pollutant:</b>	No
· <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	non applicabile

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3, 30

- **Disposizioni nazionali:**
- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	7,0

- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**

- **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

10043-35-3	acido borico, naturale, con un contenuto massimo di 85 per cento di H3BO3 sul prodotto secco
------------	--

- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasei rilevanti**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

(continua a pagina 9)

IT



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 27.09.2016

Numero versione 1

Revisione: 27.09.2016

**Denominazione commerciale: Complex Positivbeize**

(Segue da pagina 8)

- H302 Nocivo se ingerito.
- H312 Nocivo per contatto con la pelle.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H332 Nocivo se inalato.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.
- H360FD Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.
- H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

- **Scheda rilasciata da:** Abteilung Produktsicherheit

- **Interlocutore:** Labor

- **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Repr. 1B: Tossicità per la riproduzione – Categoria 1B

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

STOT RE 1: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 1

STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2